

EINLADUNG


NATUR ELO!


**mouvement
écologique**

De Mouvement Ecologique luet häärzlech an op eng Online-Veranstaltung zum Thema:

**Nee zum Schottergaart -
Lieweg Vielfalt am plaz gro Wüst!**
mam Buchauteur vun „Der Kies muss weg!“

Mëttwochs, den 10. Februar 2021 um 18.30 Auer



Texte en français sur les pages 2 et 4

Zum Autor / A propos de l'Auteur :



fotografiert von Martin Staffler

Tjards Wendebourg ist Diplom Agraringenieur Gartenbau und hat lange als Landschaftsarchitekt in der Privatkundenbetreuung gearbeitet, bevor er 2001 zum Ulmer Verlag nach Stuttgart ging. Dort betreute er von Beginn an den GaLaBau. Mittlerweile verantwortet er 11 Fachmagazine aus dem Grünen Bereich und ist seit 2020 Mitglied der Geschäftsleitung. Wendebourg hat mehrere Bücher geschrieben, darunter „Viel Garten für wenig Geld“, das „interaktive GaLaBau-Bilderwörterbuch (iGBW)“ und eben „Der Kies muss weg!“.

Tjards Wendebourg est ingénieur diplômé en agronomie horticole. Il a longtemps travaillé en tant qu'architecte paysagiste au service de la clientèle privée avant de rejoindre les éditions „Ulmer Verlag“ à Stuttgart en 2001. Dès son recrutement en 2001, il a supervisé le GaLaBau. Entre-temps, il est responsable de 11 magazines professionnels du secteur écologique et fait partie de la direction depuis 2020. Wendebourg a écrit plusieurs livres, dont „Viel Garten für wenig Geld“ (Beaucoup de jardin pour peu d'argent), le „interaktive GaLaBau-Bilderwörterbuch (iGBW)“ (dictionnaire interactif d'images de jardins et de paysages) et, bien sûr, „Der Kies muss weg!“ (Le gravier doit partir !).



Anmeldung erforderlich / Inscription obligatoire

Sie möchten bei dem Gespräch, am 10. Februar um 18.30 Uhr online dabei sein? Dann schreiben Sie uns eine E-mail an inscription@meco.lu. Das Gespräch findet auf Deutsch statt, wird jedoch simultan auf Französisch übersetzt. Den Link, über welchen Sie sich zuschalten können, erhalten Sie am Tag der Veranstaltung.

Si vous souhaitez assister à la visioconférence le 10 février à 18.30 heures, écrivez –nous un e-mail à inscription@meco.lu. Vous recevrez le lien via lequel vous pourrez vous connecter le jour de l'évènement. La visioconférence se déroulera en allemand, mais sera traduite simultanément en français.

Nee zum Schottergaart - Lieweg Vielfalt am plaz gro Wüst!

Mëttwochs, den 10. Februar um 18.30 Auer

In seinem Buch „*Der Kies muss weg! Gegen die Verschotterung unserer Vorgärten*“ erläutert der Buchautor und verantwortliche Redakteur von Landschaftsarchitektur-, Naturschutz- und Gartenbau-magazinen **Tjards Wendebourg**, warum wir uns als Gesellschaft, als Gemeinden oder aber als Vorgartenbesitzer*innen gegen sogenannte Schottergärten entscheiden sollten.

Zusätzlich zum katastrophalen Impact auf das Mikroklima unserer Städte und Dörfer und auf die Artenvielfalt, schaden solche „Schotterschüttungen“ nämlich der Lebensqualität der Hausbewohner und verlangen mittelfristig auch sehr viel Arbeitsaufwand.

Tjards Wendebourg wird im Zukunftsgespräch die Probleme, die durch Schottergärten entstehen, mit anschaulichen Bildern vorstellen, aber vor allem auch die Alternativen thematisieren sowie darlegen, was die Gemeinden tun können um der weiteren Ausbreitung dieser „Gärten des Grauens“ entgegenzuwirken. Dabei inspiriert er sich auch an positiven Beispielen vor allem aus Deutschland.

So werden u.a. folgende Fragen aufgegriffen:

- Was ist ein Schottergarten/eine Schotterschüttung?
- Warum sind Schotterschüttungen problematisch – für die Gesellschaft (Klima, Regenwasserversickerung, Biodiversität, Ressourcenverbrauch,...) und für den einzelnen Vorgartenbesitzer (Lebensqualität, Arbeitsaufwand, Kosten,...)?
- Was sagt die Ausbreitung der Schottergärten über unsere Gesellschaft aus?
- Warum ist es sinnvoll für Gemeinden das Anlegen von Schottergärten zu verbieten (Hemmschwelle und Bewusstsein ausbauen & Verantwortung dem einzelnen abnehmen und weniger strafrechtliche Verfolgung des Einzelnen)? Und wie können Gemeinden hierbei vorgehen?
- Was sind die pflegeleichten Alternativen zu Schotterschüttungen (im Vorgarten und im öffentlichen Raum); z.B. Staudenbeete, Blumenwiesen, Gehölze, usw.

Kurz wird auch auf die rechtliche Situation in Luxemburg eingegangen.

In einem weiteren Teil des Zukunftsgesprächs kann sich jeder mit Anmerkungen / Fragen einbringen.

Le Mouvement Ecologique a le grand plaisir de vous inviter à une conférence en ligne autour du thème :

Non au gravier – des jardins pleins de vie au lieu de „déserts arides“ !

Mercredi, le 10 février 2021 à 18.30 heures

Dans son livre „*Der Kies muss weg! Gegen die Verschotterung unserer Vorgärten*“ (*Le gravier doit disparaître ! Contre l'expansion des jardins en gravier*), l'auteur et rédacteur responsable de magazines d'architecture paysagère, de protection de la nature et d'horticulture **Tjards Wendebourg** explique pourquoi nous devrions, en tant que société, en tant que communes et en tant que propriétaires de jardins, nous prononcer contre les « jardins en gravier ».

Outre l'impact désastreux sur le microclimat de nos villes et villages ainsi que sur la biodiversité, ces „tas de gravier“ nuisent notamment à la qualité de vie et nécessitent, à moyen terme, beaucoup plus de travail que l'on peut penser à première vue.

Tjards Wendebourg discutera les problèmes liés aux jardins de gravier à l'aide d'illustrations, mais surtout il présentera des alternatives et expliquera ce que les autorités communales peuvent faire pour réglementer la création de ces „jardins d'horreur“. Ce faisant, il s'inspirera également d'exemples positifs, surtout de l'Allemagne.

Entre autres, les questions suivantes seront abordées :

- Qu'est-ce que c'est un jardin de gravier ?
- Pourquoi ces jardins de gravier posent-ils des problèmes pour la société (climat, infiltration des eaux de pluie, biodiversité, consommation des ressources, ...) et pour le propriétaire individuel (qualité de vie, travail, coûts, ...) ?
- Quelles conclusions peut-on tirer sur les valeurs de notre société face à la prolifération des jardins de gravier ?
- Pourquoi est-il nécessaire que les autorités communales réglementent la création de jardins de gravier (prise de conscience et déresponsabilisation de l'individu plutôt qu'une poursuite juridique) ? Et comment les communes peuvent-elles s'y prendre ?
- Quelles sont les alternatives aux jardins de gravier (sur les propriétés privées et dans les espaces publics), nécessitant peu d'entretien, comme par exemple les plantations de plantes vivaces, les prèes fleuries, les plantes ligneuses, etc.

La situation juridique concernant l'aménagement des jardins de graviers au Luxembourg sera également brièvement abordée.

Suite à la présentation de Monsieur Wendebourg, les participants seront invités (à titre volontaire) à contribuer à une discussion structurée par leurs commentaires et questions.